

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

RÅDET OG KOMMISSIONEN

RÅDETS OG KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 19. december 1997

om indgåelse af Europaafspraken om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Letland på den anden side

(98/98/EF, EKSF, Euratom)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION OG

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER
HAR —

Artikel 1

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab, særlig artikel 95,

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 238 sammenholdt med artikel 228, stk. 2, andet punktum, og stk. 3, andet afsnit,

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 101, stk. 2,

efter høring af Det Rådgivende Udvalg og samstemmende udtalelse fra Rådet i henhold til artikel 95 i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab,

under henvisning til samstemmende udtalelse fra Europa-Parlamentet⁽¹⁾,

under henvisning til Rådets godkendelse i henhold til artikel 101 i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, og

ud fra følgende betragtninger:

Europaafspraken om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Letland på den anden side, som undertegnede i Bruxelles den 12. juni 1995, bør godkendes —

Europaafspraken om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Letland på den anden side, de dertil knyttede protokoller og de til slutakten knyttede erklæringer og brevvekslinger godkendes herved på vegne af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab, Det Europæiske Fællesskab og Det Europæiske Atomenergifællesskab.

Teksten til aftalen, de dertil knyttede protokoller og slutakten er knyttet denne afgørelse.

Artikel 2

1. Den holdning, Fællesskabet skal indtage i Associeringsrådet og i Associeringsudvalget, når dette handler efter bemyndigelse fra Associeringsrådet, fastlægges af Rådet på forslag af Kommissionen eller, om fornødent, af Kommissionen i overensstemmelse med de relevante bestemmelser i traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab og Det Europæiske Atomenergifællesskab.

2. Formanden for Rådet udøver formandskabet i Associeringsrådet i overensstemmelse med artikel 111 i Europaafspraken og fremfører Fællesskabets holdning. En repræsentant for Kommissionen udøver formandskabet i Associeringsudvalget i overensstemmelse med udvalgets forretningsorden og fremfører Fællesskabets holdning.

⁽¹⁾ EFT C 323 af 4.12.1995, s. 41.

3. Rådet og Kommissionen træffer i hvert enkelt tilfælde beslutning om at offentliggøre henholdsvis Associeringsrådets og Associeringsudvalgets afgørelser i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Artikel 3

Formanden for Rådet foretager på vegne af Det Europæiske Fællesskab den i aftalens artikel 131 omhandlede notifikation. Formanden for Kommissionen foranstalter

tilsvarende notifikation på vegne af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab og Det Europæiske Atomenergifællesskab.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. december 1997.

På Rådets vegne

F. BODEN

Formand

På Kommissionens vegne

J. SANTER

Formand
